

Les  
**flâneries  
musicales**  
de Reims

FESTIVAL  
22.06 ••• 12.07  
–  
CONCERT  
PIQUE-NIQUE  
22.07  
2017

**INAUGURATION DE LA GRANDE ROSE**

**Vendredi 23 Juin • 20h30**

**Cathédrale**

**La Maîtrise de Reims**

**Chœur Nicolas de Grigny**

**Chœur de Chambre Ars Vocalis**

**Grand Ensemble de Cuivres du Conservatoire**



**Richard Strauss (1864 - 1949) : Feierlicher Einzug, TrV 224**

**Gregorio Allegri (1582 - 1652) : Miserere mei Deus**

**Paul Dukas (1865 - 1935) : Fanfare pour précéder la Péri**

**Henri Hardouin (1727 - 1808) : Missa III "jucundum sit ei eloquium meum"**

**Claude Debussy (1862 - 1918) : Fanfare extraite du « Martyre de Saint Sébastien »**

**Hyo-Won Woo (1974 - ) : Alleluia**

**Knut Nystedt (1915 - 2014) : Peace, I leave with you**

**Marc Henric (1987 - ) : David et Goliath, scène sacrée (création mondiale)**



*Le Champagne Castelneau est mécène de la création mondiale*

# Artistes

---

**Elodie Marchal** /orgue  
**Jean-Marie Puissant** /chef de chœur  
**Hélène Le Roy** /chef de chœur  
**Sandrine Lebec** /direction

**Marie Pascat** (élève maitrisienne) /David  
**Corentin Sureau** /Goliath

## Musiciens du Grand Ensemble de Cuivres du Conservatoire

Adélie Ranaivoson /flûte, piccolo	Lucas Kerman /trompette
Léo Cotez /hautbois	Pierre Bazin /trombone
Malou Mourot /clarinette	Louis Brohet /trombone
Félix Schade /basson	Gabriel Chardin /trombone
Antoine Laurent /cor	Quentin Pasiiecznik /trombone
Etienne Devigne /cor	Corentin Sureau /tuba
Teo François /cor	Lucas Sapone /tuba
Violette Candat /cor	Kévin Leseurre /timbales
Dylan Jérôme /trompette	Nassim Ben Mohamed /percussions
Clément Picart /trompette	Léopold Lémonon /percussions
Manon Delahaye /trompette	Arnaud Delorme /euphonium
Jean-Baptiste Arnold /trompette	Alexis Boucherat /euphonium

## Interview de Marc Henric, compositeur de *David et Goliath*

---

Pour célébrer l'inauguration de la Grande Rose de la Cathédrale de Reims, la Maîtrise de Reims, les Chœurs Nicolas de Grigny, Ars Vocalis et le Grand Ensemble de Cuivres du Conservatoire interprètent, en création mondiale, *David et Goliath*, une œuvre très expressive de Marc Henric, jeune compositeur de 29 ans, déjà remarqué pour son *Magnificat de la Paix* en 2016.

**Comment est né ce projet de création ?**

**Marc Henric** : Le projet s'inscrit dans la continuité d'une collaboration entamée il y a quelques années avec la Maîtrise de Reims. J'ai écrit en 2014 une pièce pour la Maîtrise, intitulée *L'Ange au Sourire* en référence à la statue emblématique de la cathédrale de Reims puis Sandrine Lebec m'a passé commande du *Magnificat de la Paix* dans le cadre des commémorations de la Grande Guerre

et des célébrations de la reconstruction de la Cathédrale. Suite à cette création, la Société des Amis de la Cathédrale m'a contacté pour me commander une nouvelle œuvre pour l'inauguration de la restauration de la Grande Rose.

**Quelles ont été vos sources d'inspiration pour cette création autour du combat de David et Goliath, représenté dans la statuaire qui surplombe la rosace de vitraux de la cathédrale ?**

**M. H. :** Je me suis plongé dans cet épisode de la bible et j'ai écrit un texte en mettant l'accent sur ce que pouvait représenter aujourd'hui ce combat pour nous. Goliath n'a-t-il pas finalement gagné quelque part ? Il me semblait délicat d'écrire une œuvre terminée par un grand cri de victoire alors que tant de conflits déchirent encore le monde. J'ai voulu accentuer les symboliques et offrir une vision moins manichéenne de cette métaphore du bien triomphant contre le mal.

**Quelle a été votre approche pour la composition musicale ?**

**M. H. :** Le défi dans l'écriture d'une œuvre pour grand chœur et orchestre est de mettre en valeur toute la puissance d'un effectif choral aussi important sans que l'ensemble soit écrasant. Pour cela, il faut que la musique soit assez variée, jouer avec subtilité sur les effets de groupe de chaque chœur et diversifier les idées musicales. Dans cet esprit, j'ai intégré un dialogue entre David, rôle confié ici à un soliste enfant mais qui peut aussi être interprété par un jeune ténor, et Goliath représenté par un tubiste qui ne s'exprime qu'à travers son instrument. Ma priorité est que l'on comprenne, à la seule écoute, tous les événements du récit, un peu comme les vitraux, au Moyen-Âge, racontaient les histoires à ceux qui ne savaient pas lire. Au cours du processus de composition, il était inévitable aussi de ne pas songer au *Roi David* d'Arthur Honegger et la partition contient quelques clins d'œil à cette œuvre.

**Dans quel courant musical vous situez-vous ?**

**M. H. :** Je suis un compositeur d'aujourd'hui avec une écriture d'aujourd'hui mais à la différence de nombre de musiciens contemporains, je ne cherche pas l'expérimentation, ni à surprendre à tout prix. Mon écriture reste très mélodique, rythmique et narrative. Je veux avant tout donner de l'émotion et que le public se régale.

**Quels sont vos compositeurs de prédilection ?**

**M. H. :** J'ai des goûts très éclectiques et me passionne pour des périodes très différentes, de la fin du Moyen-Âge à aujourd'hui. Je suis fou de Palestrina et

je voue un culte à Bach mais j'adore aussi la musique baroque française de Charpentier, Lully ou Delalande et la musique chorale de Duruflé ou Poulenc. J'aime également beaucoup les chansons de variété de Charles Trenet, Brel ou Michel Berger, parmi tant d'autres !

**Chef de chant au Centre de musique baroque de Versailles, la voix est au cœur de votre travail. Comment êtes-vous venu à la composition ?**

**M. H. :** J'ai appris le chant très tôt et suis entré dans une maîtrise à l'âge de 7 ans. J'ai également étudié le piano, l'orgue puis la direction. Je me suis ensuite spécialisé dans la voix d'enfant à travers mon travail au sein des Maîtrises, notamment au Centre de musique baroque de Versailles. En parallèle, j'écrivais de petites pièces sans imaginer un instant m'orienter dans cette voie. Et puis, suite à des rencontres, j'ai été sollicité pour écrire et mes pièces interprétées par des ensembles réputés ont commencé à être connues. Enfin, j'ai eu la chance de travailler plusieurs années avec le compositeur Vladimir Cosma, pour lequel j'ai écrit le livret d'une *Cantate* et collaboré aux adaptations pour chœur de ses plus célèbres musiques de film comme *Le Grand blond avec une chaussure noire* ou *Rabbi Jacob*.

**Selon votre expérience au sein de différentes maîtrises, qu'apporte le chant à des enfants ?**

**M. H. :** Au-delà même de l'apprentissage vocal et instrumental, le chant offre une ouverture exceptionnelle sur le monde et permet de développer les valeurs essentielles que sont l'écoute et le respect des autres, le partage, le travail autour d'un projet commun, le sens de l'engagement, l'entraide, l'autonomie, le contrôle et la gestion de ses émotions... C'est une formidable école de la vie.

**Quels sont vos projets à venir ?**

**M. H. :** En parallèle de différentes commandes, j'ai écrit et composé un album de chansons de variété que j'aimerais beaucoup pouvoir sortir prochainement. C'est une autre facette de mon travail que j'espère pouvoir développer.



*Propos recueillis par Anne de La Giraudière.*

# La Grande Rose, David et Goliath

---

La Cathédrale Notre-Dame de Reims, classée au Patrimoine de l'Humanité par l'Unesco en 1991, a célébré son 800<sup>e</sup> anniversaire en 2011. Mais cette saison, les visiteurs vont la redécouvrir comme personne ne l'avait plus vue depuis le 19 septembre 1914. En pleine guerre, la cathédrale est, ce jour-là, frappée par une pluie d'obus puis dévastée par un incendie. La Grande Rose, située sur la façade principale, avec sa gigantesque rose de vitraux et l'enchevêtrement de statues qui la protègent, est l'une des dernières parties qui n'avait encore pas été rénovée. Avec un diamètre de 12,5 mètres, c'est l'une des plus grandes rosaces de France. Constitué de vitraux dont près de 40% datent du XIII<sup>e</sup> siècle, ce spectaculaire ensemble de couleurs et de lumière est aussi composé d'éléments en pierre et d'une riche statuaire. Au total, ce sont quinze statues et sculptures qui ont été restaurées. Deux scènes sont particulièrement importantes dans ce projet : celles figurant le combat entre David et Goliath. Avec une hauteur de 5,40 mètres, les deux statues représentant le géant font partie des plus imposantes de l'édifice. Aucune autre cathédrale n'avait jamais reçu une telle ornementation. A l'issue d'un chantier de près de trois ans, la grande façade retrouve toute sa splendeur et révèle au public un étonnant chef d'œuvre de l'art gothique.

## Le combat de David contre Goliath

*Le combat de David contre Goliath* est un épisode de la Bible (1<sup>er</sup> livre de Samuel, chapitre 17) dans lequel David, fils de berger et encore adolescent, abat le héros des Philistins, le géant Goliath, d'un coup de fronde. Les Philistins font partie de ces « peuples de la mer » qui ont envahi l'Égypte vers 1175 av. J.C. Puis, ils ont été repoussés par les Égyptiens et se sont établis dans la plaine côtière qui s'étend autour de Gaza. Mais, forts de leur supériorité en armes et de leur organisation militaire, ils ont cherché à étendre leur pouvoir sur le territoire de Juda en gagnant l'intérieur des terres. D'où le conflit avec les tribus hébraïques, qui va durer pendant plusieurs générations et atteindre son point culminant à l'époque du roi Saül, aux environs de 1000 av. JC. Le conflit s'enlise jusqu'au jour où Philistins et Hébreux choisissent de le régler d'une manière symbolique par un duel entre deux hommes. Goliath est choisi par les Philistins comme leur champion. C'est un géant de 2,80m, revêtu d'une armure et puissamment armé. Du côté hébreu, le roi Saül promet à qui vaincra cet ennemi la main de sa fille. David, un jeune berger, se porte volontaire. Il n'est armé que d'une fronde mais la pierre s'enfonce dans le front de Goliath qui tombe à terre. David saisit alors l'épée du géant et lui tranche la tête.

# Biographies

---

## La Maîtrise de Reims

Fondée en 1285, la Maîtrise reste fidèle à son orientation historique de Maîtrise de la Cathédrale de Reims. Elle rassemble aujourd'hui 180 enfants scolarisés à l'école et au collège Notre Dame qui reçoivent un enseignement musical leur permettant d'aborder tous les répertoires du chant choral, du XIII<sup>e</sup> siècle à aujourd'hui. Régulièrement invitée en France et en Europe, la Maîtrise participe aussi à des festivals et des productions lyriques avec l'Opéra de Reims. Elle a enregistré en 2013 la musique de l'émission *Secrets d'Histoire* sur France 2 et le film *Guillaume le Conquérant* sur Arte. En 2014, la Maîtrise a animé différentes manifestations commémoratives du Centenaire de la Guerre 1914-1918.

 [www.notredamereims.com/etablissement/maitrise/maitrise.html](http://www.notredamereims.com/etablissement/maitrise/maitrise.html)

## Chœur Nicolas de Grigny

Créé en 1986, le Chœur Nicolas de Grigny réunit des chanteurs amateurs de haut niveau de Reims et sa région. Sous la direction artistique de Jean-Marie Puissant, le CNG aborde des répertoires très variés, de l'époque baroque à nos jours, en passant par l'interprétation de musiques du monde ou de jazz, avec orchestre, orgue, *a cappella*, en grand chœur (120 choristes) ou en chœur de chambre. Depuis quelques années, le CNG travaille aussi en étroite collaboration avec des metteurs en scène, afin de réaliser des spectacles scéniques (*Carmen*, *Carmina Burana*, *Gershwin*, *Pygmalion*). Invité par de grands festivals et les orchestres nationaux d'Ile-de-France, de Lorraine, l'Orchestre Lamoureux..., il a été dirigé par de nombreux chefs tels Jean-Claude Malgoire, Jacques Mercier, Yoel Lévi... et a été engagé pour assurer les chœurs des opéras de Verdi, *Nabucco* et *Aïda*, au Stade de France, devant 60 000 spectateurs.

*Le Chœur Nicolas de Grigny bénéficie des soutiens de la Ville de Reims, du Conseil Départemental de la Marne et du Conseil Régional.*

 [www.choeurnicolasdegrigny.com](http://www.choeurnicolasdegrigny.com)

## Chœur de Chambre Ars Vocalis

Fondé en 1991, le chœur de chambre Ars Vocalis de Reims est dirigé par Hélène Le Roy, chef de chœur professionnelle. L'ensemble est composé d'une quarantaine de choristes, tous amateurs confirmés. Ars Vocalis s'est progressivement constitué un répertoire varié qui va de la Renaissance au XXI<sup>e</sup> siècle. Une large part y est réservée aux œuvres *a cappella* mais les compositions pour chœur avec orchestre ou orgue s'y inscrivent également nombreuses : *Dixit Dominus* de Haendel, *Requiem* de Mozart, *Messes* de Schubert et de Gounod, etc. Le chœur consacre une part importante de son activité aux œuvres des XX<sup>e</sup> et XXI<sup>e</sup> siècles. Il participe également à la remise en valeur de

compositeurs régionaux comme Henri Hardouin et produit des spectacles thématiques comme *Chants d'honneur, Chants de paix* créé en 2014 pour le centenaire de la Première guerre mondiale, *Couleurs baroques* autour de Vivaldi et de ses contemporains en 2015, voyage vers l'Asie avec *Gammes orientales* en 2016.

 [www.arsvocalis.fr](http://www.arsvocalis.fr)

### **Elodie Marchal, orgue**

Après ses études de piano et orgue au CRR de Reims où elle obtient également deux Premiers Prix d'accompagnement et de musique de chambre, Elodie Marchal entre au CNSM de Paris en 2003 dans les classes d'orgue d'Olivier Latry et Michel Bouvard. Depuis, elle donne des récitals dans toute la France et à l'étranger. Elle accompagne régulièrement des chœurs de la région comme la Maîtrise de la Cathédrale de Reims et le chœur Nicolas de Grigny. Elodie est actuellement accompagnatrice au Conservatoire de Châlons-en-Champagne. En outre, elle est titulaire du grand orgue de la cathédrale de Châlons-en-Champagne.

### **Jean-Marie Puissant, chef de chœur**

Chanteur sous la direction des plus grands maestros tels Herreweghe, Christie, Boulez ou Barenboïm, Jean-Marie Puissant a étudié la direction de chœur avec Eric Ericson puis la direction d'orchestre. Directeur artistique du Chœur Nicolas de Grigny depuis 1992, il a également créé, en 2011, l'Ensemble de Solistes Allegri. Eclectique, il aborde aussi bien les grandes œuvres du répertoire lyrique (*Carmen* de Bizet, *Faust* de Gounod, les comédies musicales de Bernstein...) que le répertoire sacré, du baroque au contemporain. Il est régulièrement invité à se produire avec le Chœur Nicolas de Grigny par de nombreux festivals et prépare les chœurs pour l'Orchestre National d'Ile-de-France, l'Orchestre National de Lorraine, l'Orchestre de l'Opéra de Reims, La Grande Ecurie et la Chambre du Roy...

### **Hélène Le Roy, chef de chœur**

Après des études au Conservatoire National de Région de Reims, Hélène Le Roy se tourne vers des études de chant et de direction de chœur. Elle obtient un premier prix de direction de chœur au Conservatoire National du Luxembourg, dans la classe de Pierre Cao et poursuit sa formation en participant à différentes « Master classes », notamment dirigées par Eric Ericson. Toujours en quête de nouveautés, elle participe aux « Symposiums Mondiaux de Chant choral » à Kyoto en 2005 et à Copenhague en 2008. Outre la direction du chœur de Chambre Ars Vocalis, Hélène Le Roy a créé et dirigé plusieurs autres ensembles régionaux. Elle collabore aussi avec l'Opéra de Reims pour la préparation de chœurs d'œuvres lyriques.

## Sandrine Lebec, direction

Lauréate de nombreux Premiers Prix de conservatoire en violon, chant, musique de chambre et direction de chœur, Sandrine Lebec enseigne le chant choral depuis 1995 (CRR de Boulogne-Billancourt et de Versailles, chœur d'enfants de l'Opéra de Paris...). Elle collabore également à l'Opéra Bastille avec James Conlon, Vladimir Jurowsky, Alain Altinoglu, Seiji Ozawa... Directrice musicale de la Maîtrise de Reims depuis 2001, Sandrine multiplie les projets éclectiques pour faire vivre cette belle formation, comme en atteste la production de 6 disques, l'enregistrement des génériques de l'émission "*Secrets d'Histoire*" ou le célèbre *Motet à 40 voix* de Thomas Tallis avec le New College Choir. Parallèlement à ses fonctions à la Maîtrise et à sa carrière de soprano, elle prépare les chœurs de l'Opéra de Reims pour les productions lyriques.

## Paroles

### Miserere mei, Deus

Miserere mei, Deus  
Secundum magnam misericordiam  
tuam  
Et secundum multitudinem  
miserationum tuarum  
Dele iniquitatem meam  
Amplius lava me ab iniquitate mea  
Et a peccato meo munda me  
Quoniam iniquitatem meam ego  
cognosco  
Et peccatum meum contra me est semper  
Tibi soli peccavi, et malum coram te feci  
Ut iustificeris in sermonibus tuis  
  
Et vincas cum iudicaris  
Ecce enim in iniquitatibus conceptus  
sum  
Et in peccatis concepit me mater mea  
Ecce enim veritatem dilexisti incerta  
  
Et occulta sapientiae tuae manifestasti  
mihi

### Ô Dieu ! aie pitié de moi

O Dieu ! aie pitié de moi  
Dans ta bonté ; selon ta grande  
miséricorde,  
Efface mes transgressions ;  
Lave-moi complètement de mon  
iniquité,  
Et purifie-moi de mon péché.  
Car je reconnais mes transgressions,  
Et mon péché est constamment devant  
moi.  
J'ai péché contre toi seul,  
Et j'ai fait ce qui est mal à tes yeux,  
En sorte que tu seras juste dans ta  
sentence,  
Sans reproche dans ton jugement.  
Voici, je suis né dans l'iniquité,  
  
Et ma mère m'a conçu dans le péché.  
Mais tu veux que la vérité soit au fond  
du cœur :  
Fais donc pénétrer la sagesse au  
dedans de moi !



Asparges me hysopo et mundabor  
Lavabis me et super nivem dealbabor

Auditui meo dabis gaudium  
Et laetitiam exultabunt ossa humiliata  
Averte faciem tuam a peccatis meis  
Et omnes iniquitates meas dele  
Cor mundum crea in me Deus  
Et spiritum rectum innova in visceribus  
meis

Ne proicias me a facie tua  
Et spiritum sanctum tuum ne auferas  
a me

Redde mihi laetitiam salutaris tui  
Et spiritu principali confirma me

Docebo iniquos vias tuas

Et impii ad te convertentur  
Libera me de sanguinibus  
Deus, Deus salutis meae  
Exultabit lingua mea iustitiam tuam  
Domine labia mea aperies  
Et os meum adnuntiabit laudem tuam  
Quoniam si voluisses sacrificium  
dedissem utique  
Holocaustis non delectaberis

Sacrificium Deo spiritus contribulatus  
Cor contritum et humiliatum  
Deus non spernet

Benigne fac Domine in bona voluntate  
tua Sion  
Et aedificentur muri Hierusalem  
Tunc acceptabis sacrificium iustitiae

oblationes et holocausta

Tunc inponent super altare tuum  
vitulos.

Purifie-moi avec l'hysope, et je serai pur ;  
Lave-moi, et je serai plus blanc que la  
neige.

Annonce-moi l'allégresse et la joie,  
Et les os que tu as brisés se réjouiront.  
Détourne ton regard de mes péchés,  
Efface toutes mes iniquités.

O Dieu ! crée en moi un cœur pur,  
Renouvelle en moi un esprit bien  
disposé.

Ne me rejette pas loin de ta face,  
Ne me retire pas ton esprit saint.

Rends-moi la joie de ton salut,  
Et qu'un esprit de bonne volonté me  
soutienne !

J'enseignerai tes voies à ceux qui les  
transgressent,

Et les pécheurs reviendront à toi.

Délivre-moi du sang versé,

O Dieu, Dieu de mon salut !

Et ma langue célébrera ta miséricorde.

Seigneur ! ouvre mes lèvres,

Et ma bouche publiera ta louange.

Si tu eusses voulu des sacrifices, je t'en  
aurais offert ;

Mais tu ne prends point plaisir aux  
holocaustes.

Les sacrifices qui sont agréables à

Dieu, c'est un esprit brisé :

O Dieu ! tu ne dédaignes pas un cœur  
brisé et contrit.

Répands par ta grâce tes bienfaits sur  
Sion,

Bâtis les murs de Jérusalem !

Alors tu agréeras des sacrifices de  
justice,

Des holocaustes et des victimes tout  
entières ;

Alors on offrira des taureaux sur ton  
autel.

# Missa "jucundum sit ei eloquium meum"

## KYRIE

Kyrie eleison.  
Christe eleison.  
Kyrie eleison.

## GLORIA

Gloria in excelsis deo et in terra pax  
hominibus Bonae voluntatis.  
Laudamus te, benedicimus te, adoramus te,  
glorificamus te, gratias agimus, tibi propter  
Magnam gloriam tuam.  
Domine Deus, Rex caelestis, Deus Pater  
Omnipotens, Domine fili unigenite, Jesu  
Christe, Domine Deus, Agnus Dei, Filius  
patris.  
Qui tollis peccata mundi,  
Miserere nobis.  
Qui tollis peccata mundi suscipe  
Deprecationem nostram.  
Qui sedes ad dexteram patris  
Miserere nobis.  
Quoniam tu solus sanctus,  
Tu solus Dominus,  
Tu solus Altissimus,  
Jesu Christe. Cum Sancto Spiritu,  
In gloria Dei Patris.  
Amen.

## CREDO

Credo in unum Deum,  
Patrem omnipotentem, factorem caeli et  
terrae, Visibilibus omnium et invisibilibus.

Et in unum Dominum Iesum Christum,  
Filium Dei unigenitum,  
Et ex Patre natum ante omnia saecula.  
Deum de Deo, Lumen de Lumine,  
Deum verum de Deo vero.  
Genitum, non factum, consubstantialem  
Patri; per quem omnia facta sunt.  
Qui propter nos homines, et propter  
nostram salutem descendit de caelis.  
Et incarnatus est de Spiritu Sancto ex Maria  
Virgine, et homo factus est.

## KYRIE

Seigneur, prends pitié de nous.  
Christ, prends pitié de nous.  
Seigneur, prends pitié de nous.

## GLORIA

Gloire à Dieu, au plus haut des cieux, et paix  
sur la Terre aux hommes qu'il aime.  
Nous te louons, nous te bénissons, nous  
t'adorons, Nous te glorifions, nous te  
rendons grâce, pour ton Immense gloire,  
Seigneur Dieu, Roi du ciel, Dieu le Père  
tout- puissant. Seigneur, Fils unique, Jésus  
Christ, Seigneur Dieu, Agneau de Dieu le Fils  
du Père.  
Toi qui enlèves le péché du monde,  
Prends pitié de nous.  
Toi qui enlèves le péché du monde,  
Reçois notre prière.  
Toi qui es assis à la droite du Père,  
Prends pitié de nous.  
Car Toi seul es saint,  
Toi seul es Seigneur,  
Toi seul es le Très-Haut,  
Jésus Christ avec le Saint-Esprit,  
Dans la gloire de Dieu le père.  
Amen.

## CREDO

Je crois en un seul Dieu,  
Le Père tout-puissant, créateur du ciel et de  
la terre, De l'univers visible et invisible.

Je crois en un seul Seigneur,  
Jésus-Christ, le Fils unique de Dieu,  
Né du Père avant tous les siècles ;  
Il est Dieu, né de Dieu, lumière, né de la  
lumière, Vrai Dieu, né du vrai Dieu.  
Engendré, non pas créé, de même nature  
que le Père, et par lui tout a été fait.  
Pour nous les hommes, et pour notre salut,  
il Descendit du ciel.  
Par l'Esprit-Saint, il a pris chair de la Vierge  
Marie, Et s'est fait homme.

Crucifixus etiam pro nobis sub Pontio  
Pilato, Passus, et sepultus est.  
Et resurrexit tertia die,  
Secundum Scripturas, et ascendit in  
caelum,  
Sedet ad dexteram Patris.  
Et iterum venturus est cum gloria, iudicare  
vivos Et Mortuos, cuius regni non erit finis.

Et in Spiritum Sanctum, Dominum et  
vivificantem,  
Qui ex Patre Filioque procedit.  
Qui cum Patre et Filio simul adoratur  
Et conglorificatur :  
Qui locutus est per prophetas.  
Et unam, sanctam, catholicam et  
apostolicam Ecclesiam.  
Confiteor unum baptisma in remissionem  
Peccatorum.  
Et expecto resurrectionem mortuorum,  
Et vitam venturi saeculi.  
Amen

### **O SALUTARIS HOSTIA**

O vere digna Hostia,  
Spes unica fidelium,  
In te confidit Francia,  
Da pacem, serva liliium.

### **SANCTUS & BENEDICTUS**

Sanctus, sanctus, sanctus,  
Dorninus Deus Sabaoth.  
Pleni sunt caeli et terra gloria tua.  
Osanna in excelsis.  
Benedictus qui venit in nomine Domini.  
Osanna in excelsis.

### **AGNUS DEI**

Agnus Dei, qui tollis peccata mundi,  
miserere nobis.  
Dona nobis pacem.

Crucifié pour nous sous Ponce Pilate, il  
souffrit sa Passion et fut mis au tombeau.  
Il ressuscita le troisième jour,  
Conformément aux Ecritures, et il monta au  
ciel ;  
Il est assis à la droite du Père.  
Il reviendra dans la gloire, pour juger les  
vivants et Les morts ; et son règne n'aura  
pas de fin.

Je crois en l'Esprit Saint, qui est Seigneur et  
Qui donne la vie ; il procède du Père et du Fils.  
Avec le Père et le Fils, il reçoit même  
adoration  
Et même gloire ;  
Il a parlé par les prophètes.  
Je crois en l'Eglise, une, sainte, catholique  
et Apostolique.  
Je reconnais un seul baptême pour le  
pardon des Péchés.  
J'attends la résurrection des morts,  
Et la vie du monde à venir.  
Amen.

### **O SALUTARIS HOSTIA**

Ô vraiment digne Hostie,  
unique espoir des fidèles,  
en toi se confie la France,  
donne-lui la paix, conserve le lys.

### **SANCTUS & BENEDICTUS**

Saint, saint, saint,  
est le Seigneur Dieu des armées.  
Les cieux et la terre sont remplis de ta gloire.  
Hosanna au plus haut des cieux !  
Béni soit qui vient au nom du Seigneur  
Hosanna au plus haut des cieux !

### **AGNUS DEI**

Agneau de Dieu, qui effaces les péchés du  
monde, prends pitié de nous.  
Donne-nous la paix.

# David et Goliath

Scène sacrée

Paroles et musique  
Marc HENRIC

Elle était belle, cette vallée !...

L'esprit de Dieu soufflait dans la vallée de Térébinthe

Et tous les Hommes vivaient en paix.

Mais les peuples sont avides, rien n'est jamais suffisant pour eux.

Venus derrière les montagnes, ils étaient cinq mille et plus ;

De tous côtés les armées approchaient, lance et casque de bronze,

Pour agrandir leur territoire, ils allaient combattre.

Goliath ! Goliath !

Un combat singulier ? Qui pourrait oser se mesurer à Goliath ?

« Je suis le serviteur du Seigneur et je n'ai jamais peur car il est en moi.

Il me guide dans l'obscurité et de mes ennemis me rend vainqueur !

Je suis le serviteur du Seigneur ! »

On mit sur le corps de l'enfant un casque de bronze et une cuirasse,

On lui mit aussi une épée car, tout enfant qu'il était, il allait devoir frapper ! On le prépara pour la guerre,

Sur ses épaules reposait l'avenir de toute la tribu du peuple de Dieu !

« Prépare-toi, David ! Tu vas te battre contre le géant, le géant Goliath ! »

David était trop jeune, il ne pouvait marcher avec l'équipement de l'armée. Il prit alors dans le torrent cinq pierres qui constitueraient son arme

Car Yahvé était avec lui.

« Yahvé, tu es mon Dieu, mon refuge,

Tu me guides dans la nuit,

Tu me conseilles face à mes adversaires,

C'est avec tes mots que je parle.

Yahvé, tu es mon Dieu, mon refuge,

Tu me sauves du péché !

C'est en ton nom que nous allons combattre,

En ton nom que nous allons frapper ! »

David s'avance. Il n'a pas peur car Yahvé est avec lui.

Le géant est entouré de toute son armée.

Il approche, il est armé, il sort son épée, il s'apprête...

David s'empare de sa fronde, place la pierre, il vise, il tire...

Chantez au Seigneur un chant nouveau car il a fait des merveilles,

Par son bras très saint, par sa main puissante, il s'est assuré la victoire ! Yahvé a fait connaître sa victoire et révélé sa justice aux nations,

Il s'est rappelé sa fidélité, son amour, en faveur de la maison d'Israël !

Elle était belle, cette vallée !...

Les Flâneries Musicales de Reims bénéficient du soutien de la SPEDIDAM.

« La SPEDIDAM est une société de perception et de distribution qui gère les droits des artistes interprètes en matière d'enregistrement, de diffusion et de réutilisation des prestations enregistrées. »

 SPEDIDAM  
LES DROITS DES ARTISTES-INTERPRÈTES